

**Совет**

Distr.: General
11 June 2001
Russian
Original: English

Седьмая сессия
Кингстон, Ямайка
2–13 июля 2001 года

Выборы членов Юридической и технической комиссии

Список кандидатов, выдвинутых государствами-участниками

Записка Генерального секретаря

1. Вербальной нотой от 22 марта 2001 года Секретариат предложил членам Органа представить фамилии и биографии кандидатов на выборы в члены Юридической и технической комиссии, которые намечено провести на седьмой сессии Органа 2–13 июля 2001 года.
2. Согласно статье 163 и пункту 1 статьи 165 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года («Конвенция»), члены Юридической и технической комиссии избираются Советом из кандидатов, представленных государствами-участниками, на пятилетний срок. При этом следует должным образом учитывать необходимость справедливого географического распределения и представительства особых интересов. Члены Комиссии должны обладать такой необходимой квалификацией, как квалификация в области разведки, разработки и переработки полезных ископаемых, океанологии, защиты морской среды или экономических или правовых вопросов, связанных с морским горным делом и смежными областями знаний. Государства-участники должны представлять кандидатов, обладающих высоким уровнем компетентности и добросовестности, а также квалификацией в соответствующих областях, с тем чтобы обеспечить эффективное осуществление функций Комиссии.
3. В статье 163 Конвенции предусматривается также, что в состав Комиссии входит 15 членов. Однако Совет может, если необходимо, принять решение о расширении состава Комиссии с должным учетом требований экономии и эффективности. Следует напомнить, что на первых выборах членов Комиссии, которые состоялись в августе 1996 года на возобновленной второй сессии, Совет постановил расширить число мест в Комиссии с 15 до 22, однако без ущерба для будущих выборов в Комиссию.
4. Следует напомнить также, что на пятой сессии Органа в августе 1999 года по предложению Председателя Группы государств Латинской Америки и

Карибского бассейна Совет согласился на избрание в состав Юридической и технической комиссии дополнительного кандидата от этой группы на остающийся срок полномочий. Эти выборы не должны были отразиться на будущих выборах в Комиссию и будущих решениях относительно ее численного состава.

5. В приложении к настоящей записке приводятся кандидатуры, выдвинутые членами Органа по состоянию на 15 июня 2001 года, и биографические сведения о кандидатах¹.

¹ Биографические сведения приводятся в полученном виде — на том языке, на котором они были представлены.

Приложение

Список кандидатов, выдвинутых государствами-членами

| <i>Фамилия, имя и гражданство</i> | <i>Выдвинувшее государство</i> |
|--|--------------------------------|
| Аддам, Сами Ахмад (Ливан) | Ливан |
| Амджад, Шахид (Пакистан) | Пакистан |
| Армас Пфиртер, Фрида Мария (Аргентина) | Аргентина |
| Байерсдорф, Хельмут (Германия) | Германия |
| Бьёрлюкке, Арне (Норвегия) | Норвегия |
| Каррера Уртадо, Гало (Мексика) | Мексика |
| Ди Са Лейтан, Вальтер (Бразилия) | Бразилия |
| Душ Сантуш Алберту Шиссану, Мигел (Мозамбик) | Мозамбик |
| Глумов, Иван Ф. (Российская Федерация) | Российская Федерация |
| Гомаа, Мухаммед М. (Египет) | Египет |
| Хоффман, Альберт (Южная Африка) | Южная Африка |
| Кадзитани, Юдзи (Япония) | Япония |
| Кан Чжун Кык (Республика Корея) | Республика Корея |
| Ленобль, Жан-Пьер (Франция) | Франция |
| Ли Юйвэй (Китай) | Китай |
| Парсон, Линдзи Марри (Соединенное Королевство) | Соединенное Королевство |
| Равиндран, М. (Индия) | Индия |
| Роза, Джованни (Италия) | Италия |
| Симпсон, Алфред Томас (Фиджи) | Фиджи |
| Уркиса Карока, Родриго Мигель (Чили) | Чили |
| Заамвани, Инге К. (Намибия) | Намибия |